

| | | | | | | |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------------------|--------------------|
| إِنَّا | هُهْنَا | فُعِدُونْ | ۲۴ | قَالَ | رَبِّ | إِنِّي |
| Indeed, I | "O my Lord! | He said | 24 | sitting." | are [here] | Indeed, we |
| لَا | أَمْلِكُ | إِلَّا | نَفْسِي | وَأَخِي | فَأَفْرِقْ | |
| so (make a) separation | and my brother, | (over) myself | except | (have) power | (do) not | |
| بَيْنَنَا | وَبَيْنَ | الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ | ۲۵ | قَالَ | | |
| (Allah) said, | 25 | the defiantly disobedient people." | and between | between us | | |
| فَإِنَّهَا | مُحَرَّمَةٌ | عَلَيْهِمْ | أَرْبَعِينَ | سَنَةً | | |
| years, | (for) forty | to them | (will be) forbidden | "Then indeed it | | |
| يَتَّبِعُونَ | فِي | الْأَرْضِ | فَلَا | تَأْسَ | عَلَى | |
| over | grieve | So (do) not | the earth. | in | they will wander | |
| الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ | ۲۶ | وَاتْلُ | عَلَيْهِمْ | | | |
| to them | And recite | 26 | the defiantly disobedient people." | | | |
| نَبَأًا | ابْنَى | أَدَمَ | بِالْحَقِّ | إِذْ | قَرَّبَا | |
| both offered | when | in truth, | (of) Adam, | (of) two sons | the story | |
| قَرَّبَا | فَتَقَبَّلَ | مِنْ | أَحَدِهِمَا | وَلَمْ | | |
| and not | one of them | from | and it was accepted | a sacrifice, | | |
| يُتَقَبَّلُ | مِنَ | الْأُخْرَى | قَالَ | لَأَقْتُلَنَّكَ | | |
| "Surely I will kill you." | Said (the latter), | the other. | from | was accepted | | |
| قَالَ | إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ | مِنَ | السُّقَّيْنِ | ۲۷ | لِإِنْ | |
| If | 27 | the God fearing. | from | Allah accepts | "Only | Said (the former), |
| بَسَطَتْ | إِلَى | يَدِكَ | لَتَقْتُلَنِي | مَا أَنَا | بِبَاسِطِ | |
| stretch | I will not | to kill me, | your hand | towards me | you stretch | |
| يَدَيَّ | إِلَيْكَ | لَأَقْتُلَنَّكَ | إِنِّي | أَخَافُ | اللَّهِ | رَبِّ |
| (the) Lord | Allah | fear | indeed I | to kill you, | towards you | my hand |
| الْعَالَمِينَ | ۲۸ | إِنِّي | أُرِيدُ | أَنْ | تَبُوءَ | بِإِسْمِي |
| with my sin | you be laden | that | wish | "Indeed, I | 28 | (of) the worlds." |
| وَرِثَتِكَ | فَتَكُونُ | مِنْ | أَصْحَابِ | النَّارِ | وَذَلِكَ | |
| and that | (of) the Fire, | (the) companions | among | so you will be | and your sin | |
| جَزَؤًا | الظَّالِمِينَ | ۲۹ | فَطَوَّعَتْ | لَهُ | نَفْسُهُ | |
| his soul | to him | Then prompted | 29 | (of) the wrong-doers." | (is the) recompens | |

Indeed, we are sitting here.

25. He said, “O my Lord! Indeed, I do not have control except over myself and my brother, so separate us from the defiantly disobedient people.”

26. Allah said, "Then indeed, it will be forbidden to them for forty years, they will wander in the earth. So do not grieve over the defiantly disobedient people."

$$\sum_{\lambda} \varepsilon_{\lambda}$$

وقف لازم

النصف

28. If you stretch your hand against me to kill me, I will not stretch my hand against you to kill you. Indeed, I fear Allah, the Lord of the worlds.”

29. “Indeed, I wish that you be laden with my sin and your sin, so you will be among the companions of the Fire. And that is the recompense of the wrong-doers.”

30. Then his soul prompted him

to kill his brother, so he killed him and became of the losers.

31. Then Allah sent a crow who scratched the ground to show him how to hide the dead body of his brother. He said, "Woe to me! Am I unable to be like this crow and hide the dead body of my brother?" Then he became of the regretful.

وَقَالَ لِلنَّاسِ
مَنْ قَتَلَ

32. From that time, We ordained on the Children of Israel that whoever kills a soul other than for a life or for spreading corruption in the earth, then it is as if he has killed the whole mankind, and whoever saves it then it is as if he has saved the whole mankind. And surely Our Messengers came to them with clear Signs, yet even after that many of them committed excesses in the earth.

33. Verily the punishment for those who wage a war against Allah and His Messenger and spread corruption in the earth is that they be killed or crucified or their hands and their feet of opposite sides be cut off or they be exiled from the land. That is their disgrace in

| | | | | | |
|----------------------|------------------------|---|-------------------|----------------------------|---------------------|
| قَتَلَ | أَخِيهِ | فَقَتَلَهُ | فَأَصْبَحَ | مِنَ الْخَسِرِينَ | ٣٠ |
| (to) kill | his brother, | so he killed him | and became | the losers. | 30 |
| فَبَعَثَ اللَّهُ | غُرَابًا | يَبْحَثُ | فِي الْأَرْضِ | لِيُرِيَهُ | كَيْفَ |
| Then Allah sent | a crow, | it (was) scratching | the earth | to show him | how |
| يُؤَارِي | سَوْءَةً | أَخِيهِ | قَالَ | يُؤْيَلِي | أَعَجَزْتُ |
| Am I unable | "Woe to me! | He said, | (of) his brother. | (the) dead body | to hide |
| أَنْ أَكُونَ | مِثْلَ | هَذَا | الْغُرَابِ | فَأُورِي | سَوْءَةً |
| I can be | like | this | [the] crow | and hide | (the) dead body |
| أَخِي | فَأَصْبَحَ | مِنَ النَّدِمِينَ | ٣١ | مِنْ أَجْلِ | |
| (of) my brother?" | Then he became | the regretful. | of | From time | 31 |
| ذَلِكَ | كَتَبْنَا | عَلَى | بَنِي | إِسْرَءِيلَ | أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ |
| that, | We ordained | on | (the) Children | (of) Israel | that he |
| نَفْسًا | بِغَيْرِ | نَفْسٍ | أَوْ | فَسَادٍ | فِي الْأَرْضِ |
| a soul | other than | (for) a soul | or | (for) spreading corruption | the earth |
| فَكَانَ | كَأَنَّهُ | قَتَلَ | النَّاسَ | جَمِيعًا | وَمَنْ أَحْيَاهَا |
| then (it) is as if | he has killed | all [the] mankind, | and whoever | saves it | |
| فَكَانَ | كَأَنَّهُ | أَحْيَا | النَّاسَ | جَمِيعًا | وَلَقَدْ جَاءَهُمْ |
| then (it) is as if | he has saved | all [the] mankind. | And surely | came to them | |
| رُسُلَنَا | بِالْبَيِّنَاتِ | ثُمَّ | إِنَّ | كَثِيرًا | مِّنْهُمْ بَعْدَ |
| Our Messengers | with clear Signs | yet, | indeed, | many | of them |
| ذَلِكَ | فِي الْأَرْضِ | لَمُسْرِفُونَ | ٣٢ | إِنَّمَا | |
| that | the earth | (are) surely those who commit excesses. | Only | 32 | |
| جَزَاءُ | الَّذِينَ يُحَارِبُونَ | اللَّهَ | وَرَسُولَهُ | | |
| (the) recompense | (for) those who | wage war | and His Messenger | (against) Allah | |
| وَيَسْعُونَ | فِي الْأَرْضِ | فَسَادًا | أَنْ يُقْتَلُوا | أَوْ | |
| and strive | the earth | spreading corruption | (is) that | or they be killed | |
| يُصَلَّبُوا | أَوْ تُقَطَّعَ | أَيْدِيهِمْ | وَأَرْجُلُهُمْ | مِّنْ خِلَافٍ | |
| or they be crucified | be cut off | their hands | and their feet | opposite sides | |
| أَوْ يُنْفَوْا | مِنَ الْأَرْضِ | ذَلِكَ | لَهُمْ | خِزْيٌ | فِي |
| or they be exiled | from | the land. | That | (is) for them | in |

| | | | | | | |
|---|------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------|-------------------|
| الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ٣٣ | | | | | | |
| the world | and for them | in | the Hereafter | (is) a punishment | great. | 33 |
| إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ ٣٤ | | | | | | |
| Except | those who | repent | before | that | you overpower | [over] them, |
| فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٣٥ | | | | | | |
| then know | that | Allah | (is) Oft-Forgiving, | Most Merciful. | 34 | O you |
| الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ ٣٦ | | | | | | |
| who | believe! | Fear | Allah | and seek | towards Him | the means |
| وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ٣٧ | | | | | | |
| and strive hard | in | His way, | so that you may | succeed. | 35 | Indeed, |
| الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ٣٨ | | | | | | |
| those who | disbelieve, | if | for them | (is) what | (is) in | all the earth |
| وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابٍ ٣٩ | | | | | | |
| and the like of it | with it, | to ransom themselves | with it, | from | (the) punishment | |
| يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ ٤٠ | | | | | | |
| (of the) Day | (of) the Resurrection, | not | will be accepted | from them, | and for them | |
| عَذَابٌ أَلِيمٌ ٤١ | | | | | | |
| (is) a punishment | painful. | 36 | They will wish | that | they come out | of |
| النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ ٤٢ | | | | | | |
| the Fire | but not | they | will come out | of it. | And for them | (is) a punishment |
| مُقِيمٌ ٤٣ | | | | | | |
| lasting. | 37 | And (for) the male thief | and the female thief - | [then] cut off | | |
| أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا تَكَالًا ٤٤ | | | | | | |
| their hands | (as) a recompense | for what | they earned | (as) an exemplary (punishment) | | |
| مَنْ اللَّهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٤٥ | | | | | | |
| from | Allah. | Allah. | And Allah | (is) All-Mighty, | All-Wise. | 38 |
| مَنْ بَعْدَ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ ٤٦ | | | | | | |
| after | his wrongdoing | and reforms, | then indeed, | Allah | | |
| يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٤٧ | | | | | | |
| will turn in forgiveness to him. | Indeed, | Allah | (is) Oft-Forgiving, | Most Merciful. | 39 | |

this world, and in the Hereafter they will have a great punishment.

34. Except those who repent before you overpower them. And know that Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

35. O you who believe! Fear Allah and seek the means (of nearness) to Him and strive hard in His way so that you may succeed.

36. Indeed, those who disbelieve, if they had all that is in the earth and the like of it with it by which to ransom themselves from the punishment of the Day of Resurrection, it will not be accepted from them, and for them is a painful punishment.

37. They will wish to come out of the Fire, but they will not come out of it. And for them is a lasting punishment.

38. And for the male and the female thief cut off their hands in recompense for what they have earned as an exemplary (punishment) from Allah. And Allah is All-Mighty, All-Wise.

39. But whoever repents after his wrongdoing and reforms (his ways), then indeed, Allah will turn towards him in forgiveness. Indeed, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

40. Do you not know that to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth? He punishes whom He wills and He forgives whom He wills. And Allah has power over everything.

| | | | | | | | |
|---|-------------------|--------------------|------------------|-----------------------------|---------------------|-------------------|------------------|
| أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ | Do not | you know | that | Allah, | to Him (belongs) | (the) dominion | (of) the heavens |
| وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ | and the earth? | He punishes | whom | He wills | He wills | and He forgives | [to] whom |
| يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾ | He wills. | And Allah | (is) on | every | thing | All-Powerful. | 40 |
| يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي | O Messenger! | Let not grieve you | those who | hasten | in (to) | | |
| الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ | the disbelief - | of | those who | said, | "We believe" | with their mouths | and not |
| تُؤْمِنُ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَعُونَ | believe | their hearts, | and from | those who | (are) Jews. | (are) listeners | They (are) |
| لِلْكَذِبِ سَعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ | to falsehood, | (and) listeners | for other people | (who have) not come to you. | | | |
| يُحَاقِقُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ | They distort | the words | [after] (from) | their context, | saying, | "If | you are given |
| هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ | this | [so] take it | but if | you are not given it | then beware." | And (for) whom | |
| يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ | Allah intends | his trial, | then never | will you have power | for him | against | Allah |
| شَيْئًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ | anything. | Those | (are) the ones | never | will Allah intend | that | He purifies |
| قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ | their hearts. | For them | in | the world | (is) disgrace | and for them | in |
| عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾ سَعُونَ لِلْكَذِبِ أَكْثُونَ | (is) a punishment | great. | 41 | Listeners | to [the] falsehood, | devourers | |
| لِلسُّحْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ | of the forbidden. | So if | they come to you | then judge | between them | | |
| أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ | or | turn away | from them. | And if | you turn away | | |

41. O Messenger! Let not grieve you those who hasten into disbelief of those who say, "We believe" with their mouths, but their hearts believe not, and from among the Jews. They are listeners of falsehood and listeners for other people who have not come to you. They distort the words from their context, saying, "If you are given this, take it; but if you are not given it, then beware." And for whom Allah intends a trial never will you have power to do anything for him against Allah. Those are the ones for whom Allah did not intend to purify their hearts. For them in this world is disgrace and for them in the Hereafter is a great punishment.

42. (They are) listeners of falsehood and devourers of the forbidden. So if they come to you, then either judge between them or turn away from them. And if you turn away

| | | | | | |
|-----------------------------|--------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| عَنْهُمْ | فَلَنْ | يَضُرُّوكَ | شَيْئًا | وَإِنْ | حَكَمْتَ |
| from them, | then never | will they harm you | (in) anything. | And if | you judge, |
| فَأَحْكُمْ | بَيْنَهُمْ | بِالْقِسْطِ | إِنَّ | اللَّهَ | يُحِبُّ |
| then judge | between them | with [the] justice. | Indeed, | Allah | loves |
| الْمُقْسِطِينَ | وَكَيْفَ | ٤٢ | يُحْكِمُونَكَ | | |
| the ones who are just. | But how can | 42 | they appoint you a judge | | |
| وَعِنْدَهُمْ | التَّوْرَةُ | فِيهَا | حُكْمٌ | اللَّهُ | ثُمَّ |
| while they (have) with them | the Taurat, | in it | (is the) Command | (of) Allah? | Then |
| يَتَوَلَّوْنَ | مِنْ بَعْدِ | ذَلِكَ | وَمَا | أُولَئِكَ | بِالْمُؤْمِنِينَ |
| they turn away | after | that, | and not | those | (are) the believers. |
| إِنَّا | أَنْزَلْنَا | التَّوْرَةَ | فِيهَا | هُدًى | وَنُورًا |
| Indeed, | We revealed | the Taurat | in it | (was) Guidance | and light; |
| 43 | | | | | |
| يَحْكُمُ | بِهَا | النَّبِيُّونَ | الَّذِينَ | أَسْلَمُوا | لِلَّذِينَ |
| judged | by it | the Prophets, | those who | had submitted (to Allah) | for those who |
| هَادُوا | وَالرَّبَّنِيُّونَ | وَالْأَحْبَارُ | بِهَا | أُسْتُخْفِظُوا | |
| were Jews, | and the Rabbis, | and the scholars, | with what | they were entrusted | |
| مَنْ | كُتِبَ | اللَّهُ | وَكَانُوا | عَلَيْهِ شُهَدَاءَ | فَلَا |
| of | (of) Allah | and they were | to it | witnesses. | So (do) not |
| النَّاسِ | وَإِخْشَوْنَ | وَلَا | تَشْتَرُوا | بِأَيْتٍ | ثَمًا قَلِيلًا |
| the people | but fear Me, | and (do) not | sell | My Verses | (for) a little price. |
| وَمَنْ | لَّمْ | يَحْكَمْ | بِهَا | أَنْزَلَ | اللَّهُ |
| And whoever | (does) not | judge | by what | Allah has revealed, | then those |
| الْكُفْرُونَ | وَكَتَبْنَا | عَلَيْهِمْ | فِيهَا | أَنَّ | النَّفْسَ |
| (are) the disbelievers. | 44 | And We ordained | for them | in it | that - the life |
| بِالنَّفْسِ | وَالْعَيْنِ | بِالْعَيْنِ | وَالْأَنْفِ | بِالْأَنْفِ | وَالْأُذُنِ |
| for the life, | and the eye | for the eye, | and the nose | for the nose, | and the ear |
| بِالْأُذُنِ | وَالسِّنِّ | بِالسِّنِّ | وَالْجُرُومِ | قِصَاصٌ | فَمَنْ |
| for the ear, | and the tooth | for the tooth, | and (for) wounds | (is) retribution. | But whoever |
| تَصَدَّقَ | بِهِ | فَهُوَ | كَفَّارَةٌ | لَّهُ | وَمَنْ |
| gives it (up as) charity, | then it is | an expiation | for him. | And whoever | (does) not |

from them, then they will never harm you in anything. And if you judge between them, then judge with justice. Indeed, Allah loves those who are just.

43. But how can they appoint you a judge while they have with them the Taurat, wherein is the Command of Allah? Then they turn away after that, and they are not believers.

44. Indeed, We revealed the Taurat wherein was Guidance and light. The Prophets who submitted (to Allah) judged by it for the Jews, as did the Rabbis and the scholars as they were entrusted with the Book of Allah and they were witnesses to it. So do not fear the people but fear Me, and do not sell My Verses for a little price. And whoever does not judge by what Allah has revealed, then those are the disbelievers.

45. And We ordained for them therein a life for a life, an eye for an eye, a nose for a nose, an ear for an ear, a tooth for a tooth, and for the wounds is a retribution. But whoever gives it (up as) charity, then it is an expiation for him. And whoever does

not judge by what Allah has revealed, then those are the wrongdoers.

46. And on their footsteps
We sent Isa, son of
 Maryam, confirming
 what was before him of
 the Taurat, and **We** gave
 him the Injeel, in it was
 Guidance and light and
 confirming what was
 before him of the Taurat
 and a Guidance and an
 admonition for those
 who are God conscious.

47. And let the People of the Injeel judge by what Allah has revealed therein. And whoever does not judge by what Allah has revealed, then those are the defiantly disobedient.

48. And **We** have revealed to you the Book in truth, confirming the Book that came before it and as a guardian over it. So judge between them by what Allah has revealed and do not follow their vain desires when the truth has come to you. For each of you **We** have prescribed a law and a clear way. And if Allah had willed, **He** would have made you one community but (**His** plan) is to test you in what **He** has given you; so race to (all that is) good. Towards Allah you will all return, then **He** will inform you concerning that over which you used to differ.

49. And that you judge
between them

| | | | | |
|----------------------------|-------------------|------------------------|----------------------|--------------------------|
| يَحْكُمَ | بِهَآ | أَنْزَلَ اللَّهُ | فَأُولَئِكَ هُمْ | الظَّالِمُونَ |
| judge | by what | Allah has revealed, | [they] then those | (are) the wrongdoers. |
| وَقَفَّيْنَا | عَلَىٰ | آثَارِهِمْ | بِعِيسَى ابْنِ | مَرْيَمَ مُصَدِّقًا |
| 45 | And | We sent | on | their footsteps |
| Isa, | son | (of) Maryam, | confirming | |
| لَهَا | بَيْنَ يَدَيْهِ | مِنَ التَّوْرَةِ | وَآتَيْنَاهُ | الْإِنْجِيلَ فِيهِ |
| what | (was) before him | of | the Taurat, | and We gave him |
| in it | | | | |
| هُدًى | وَنُورًا | وَمُصَدِّقًا | لَهَا | بَيْنَ يَدَيْهِ |
| (was) Guidance | and light | and confirming | what | (was) before him |
| the Taurat | of | | | |
| وَهُدًى | وَمَوْعِظَةً | لِّلْمُتَّقِينَ | ط | وَلِيَحْكُمَ |
| and a Guidance | and an admonition | for the God conscious. | 46 | And let judge |
| أَهْلُ | الْإِنْجِيلِ | بِهَآ | أَنْزَلَ اللَّهُ | فِيهِ |
| (the) People | (of) the Injeel | by what | Allah has revealed | in it. |
| And whoever | | | | |
| لَّمْ | يَحْكُمْ | بِهَآ | أَنْزَلَ اللَّهُ | فَأُولَئِكَ هُمْ |
| (does) not | judge | by what | Allah revealed | [they] (are) |
| الْفٰسِقُونَ | ط | وَأَنْزَلْنَا | إِلَيْكَ الْكِتٰبَ | بِالْحَقِّ |
| the defiantly disobedient. | 47 | And We revealed | to you | the Book |
| in [the] truth, | | | | |
| مُصَدِّقًا | لَهَا | بَيْنَ يَدَيْهِ | مِنَ الْكِتٰبِ | وَمُهَيِّئًا |
| confirming | what | (was) before it | of | the Book |
| over it. | | | | |
| فَاحْكُمْ | بَيْنَهُمْ | بِهَآ | أَنْزَلَ اللَّهُ | وَلَا |
| So judge | between them | by what | Allah has revealed | and (do) not |
| follow | | | | |
| أَهْوَاءَهُمْ | عَمَّا | جَاءَكَ | مِنَ الْحَقِّ | لِكُلِّ |
| their vain desires | when | has come to you | of | the truth. |
| We have made | | | | |
| مِنْكُمْ شِرْعَةً | وَمِنْهَا جَآءَ | وَلَوْ | شَاءَ اللَّهُ | لَجَعَلَكُمْ |
| a law | and a clear way. | And if | Allah (had) willed | He (would have) made you |
| for you | | | | |
| أُمَّةً وَاحِدَةً | وَلٰكِنْ | لِّيَبْلُوَكُمْ | فِي مَا | أَسْكُمُ |
| one community | [and] but | to test you | in | what |
| He (has) given you, | | | | |
| الْخَيْرَاتِ | إِلَى اللَّهِ | مَرْجِعُكُمْ | جَمِيعًا | فَيُنَبِّئُكُمْ |
| (to) the good. | To | Allah | you will all return, | then He will inform you |
| of what | | | | |
| كُنْتُمْ | فِيهِ | تَخْتَلِفُونَ | ط | وَأَنِ احْكُمْ |
| you were | concerning it | differing. | 48 | And that |
| you judge | | | | |
| between them | | | | |

| | | | | | | |
|--|--------------------|------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------|
| بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ | and beware of them | their vain desires | follow | and (do) not | Allah (has) revealed | by what |
| أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ | to you. | Allah has revealed | (of) what | some | from | they tempt you away |
| فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ | for some | afflict them | to | Allah intends | only | then know that |
| ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾ | And if | they turn away | And indeed, | (of) their sins. | the people | of many |
| أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنْ | than | better | And who (is) | they seek? | of [the] ignorance | Is it then the judgment |
| اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ | Allah | who | O you | 50 | (who) firmly believe. | for a people (in) judgment |
| آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ | Some of them | (as) allies. | and the Christians | the Jews | take | (Do) not believe! |
| أَوْلِيَاءَ بَعْضٌ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ يَتَوَلَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾ | then indeed, he | among you, | takes them as allies | And whoever | (to) others. | (are) allies |
| مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾ | 51 | the wrongdoing people. | guide | (does) not | Allah | Indeed, (is) of them. |
| فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ | saying, | to them | they hasten | (is) a disease | their hearts | in those - And you see |
| نَخَشْيَ أَنْ تَصِيبَنَا دَآئِرَةٌ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ | will bring | [that] | Allah | But perhaps | a misfortune. | (may) strike us that "We fear |
| بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَى مَا | what | for | Then they will become | from Him. | a decision | or the victory |
| أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ لَدِمِينَ ﴿٥٣﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ | those who | And will say | 52 | regretful. | themselves, | within they had concealed |
| آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ | (of) their oaths, | strongest, | by Allah | swore | those who | "Are these believe, |
| إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَاصْبَحُوا | and they became | their deeds, | Became worthless | (were) with you?" | indeed, they | |

by what Allah has revealed and do not follow their vain desires and beware of them lest they tempt you away from some of what Allah has revealed to you. And if they turn away, then know that Allah only intends to afflict them for some of their sins. And indeed, many among the people are defiantly disobedient.

50. Is it then the judgment of ignorance they seek? And who is better than Allah in judgment for a people who firmly believe.

51. O you who believe! Do not take the Jews and the Christians as allies. They are allies of one other. And whoever among you takes them as allies, then indeed he is of them. Indeed, Allah does not guide the wrongdoing people.

52. And you see those in whose hearts is a disease (i.e., hypocrisy), they hasten to them saying, "We fear that a misfortune may strike us." But perhaps Allah will bring victory or a decision from Him. Then they will become regretful over what they had been concealing within themselves.

53. And those who believe will say, "Are these the ones who swore by Allah their strongest oaths that indeed they were with you?" Their deeds have become worthless, and they have become losers.